

## I

*(Információ)*

## TANÁCS

**A TANÁCS HATÁROZATA  
az egész életen át tartó tanulásról  
2002. június 27.  
(2002/C 163/01)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

Tekintettel arra, hogy

(1) Az oktatás és a képzés elengedhetetlen eszköze a társadalmi kohézió, az aktív állampolgári magatartás, a személyes és szakmai kiteljesedés, az alkalmazási lehetőség és a foglalkoztathatóság elősegítésének. Az egész életen át tartó tanulás segíti az európai polgárok szabad áramlását, és lehetővé teszi az európai uniós országok céljainak és törekvéseinek elérését (azaz a jólétet, a versenyképességet, a toleranciát és a demokráciát). Minden ember számára lehetővé kell tennie, hogy megszerezzék a tudásalapú társadalomban és a munkaerőpiacon való tevékeny részvételhez szükséges ismereteket.

(2) Az e határozatban kitűzött cselekvési program figyelembe veszi az Európai Unió Alapvető Emberi Jogok Chartáját, különös tekintettel annak 14. cikkére, amely kijelenti, hogy mindenkinek joga van az oktatáshoz, valamint részesülhet szakképzésben és folyamatos továbbképzésben.

(3) Az 1996-ban meghirdetett az egész életen át tartó tanulás európai évének végén a Tanács döntéseket fogadott el az egész életen át tartó tanulás stratégiájáról, kijelölve számos kulcsfontosságú alapelvet egy ilyen stratégia felállításához <sup>(1)</sup>.

(4) A Tanács 1997. novemberében megrendezett luxemburgi különleges tanácskozása kiemelt fontosságú kérdésként vezette be a megnövelt foglalkoztathatóság és a képzéssel elért alkalmazkodóképesség kérdéseit a foglalkoztatási programjába. Azóta az egész életen át tartó tanulás az európai foglalkoztatási stratégia horizontális célkitűzésévé vált.

(5) A Tanács 2000. márciusi lisszaboni tanácskozása az Európai Unió számára azt a stratégiai célkitűzést jelölte meg, hogy a világ legdinamikusabb tudásalapú gazdaságává váljon, amely olyan lényeges elemeket tartalmaz, mint a mindenki számára elérhető, egész életen át tartó tanulás.

(6) A Tanács 2000. júniusi feirai ülése felkérte a tagállamokat, a Tanácsot és a Bizottságot, hogy fogalmazzon meg következetes stratégiákat és gyakorlati intézkedéseket az egész életen át tartó tanulás elősegítésére, és tegye azt mindenki számára elérhetővé. Ezt a Tanács 2001. márciusi stockholmi ülése megerősítette. Ugyanezen alkalommal a Tanács feirai ülése ismételten hangoztatta, hogy szükség van a szociális partnerek bevonásának ösztönzésére, valamint a magán- és közfinanszírozás lehetőségeinek teljes kihasználására.

(7) A Tanács (oktatási) 2001. november 29-i ülésén véleményt nyilvánított a foglalkoztatási programtervről, hangsúlyozva az egész életen át tartó tanulás szerepét, mint a nemzeti foglalkoztatási politikákban kiemelt fontosságú kérdést.

(8) Az Unió és a tagjelölt országok oktatási minisztereinek 2001. júniusi rigai konferenciáján bemutatottak egy jelentést az egész életen át tartó tanulásról. Ezen a találkozón a miniszterek megbízást adtak egy újabb jelentés elkészítésére 'Az egész életen át tartó tanulás minőségi mutatói' címmel, amelyet az oktatási miniszterek 2002. júniusi pozsonyi ülése elé fognak terjeszteni.

(9) A Tanács „Oktatási és képzési rendszerek célkitűzései” c. jelentésének 2001. februári elfogadása és az e jelentés nyomán 2002. februárjában elfogadott, az erre az évtizedre vonatkozó munkaprogram fontos lépést jelentenek a tagállamok oktatási és képzési rendszereinek modernizálására és minőségfejlesztésére irányuló kötelezettségvállalás terén.

(10) A Tanács (oktatás/ifjúság) által 2002. február 14-én jóváhagyott következtetések <sup>(2)</sup> üdvözölték a Tanács „Új lendület az európai fiatalok számára” c. fehér könyvének rendelkezéseit a fiatalságot érintő egyes konkrét kérdések más közösségi intézkedésekben való szélesebb körű figyelembe vételével kapcsolatban, mint amilyen például az egész életen át tartó tanulás.

(11) A Tanács 2002. márciusi barcelonai tanácskozásán, abbéli meggyőződésének eredményeként, hogy az egész életen át tartó tanulás a lisszaboni stratégia kiemelt területe, kérést fogalmazott meg, hogy még a sevillai tanácskozás előtt fogadjanak el határozatot az egész életen át tartó tanulásról, figyelembe véve az európai foglalkoztatási stratégiát,

MEGJEGYZI, hogy bár Európa számos területen összehasonlítási alapnak számít, és bizonyítottan rendelkezik azzal a képességgel, hogy az elképzeléseket újító jellegű termékekké és szolgáltatásokká formálja, az egész életen át tartó tanulás sok állampolgár számára még mindig nem realitás.

HANGSÚLYOZZA, hogy az egész életen át tartó tanulásnak le kell fednie a tanulást az óvodás kortól a nyugdíjas korig, beleértve a tanulás egész spektrumát a formális és a nem-formális tanulástól az informálisig. Továbbá, az egész életen át tartó tanulás fogalmát úgy kell értelmezni, mint minden az

élet során folytatott tanulási tevékenységet, amely az ismeretek, készségek és kompetenciák fejlesztésére irányul a személyes, állampolgári, társadalmi és/vagy foglalkoztatási távlatokban.

Végül, ebben az összefüggésben a következő alapelvek irányadóak: az egyén mint a tanulás alanya, az esélyegyenlőség fontosságának kiemelése, valamint az oktatás minősége.

**HANGSÚLYOZZA** annak fontosságát, hogy a fiatalok közreműködjenek az egész életen át tartó tanulás globális és átfogó stratégiáinak meghatározásában, azáltal, hogy kiemelik a nem-formális és az informális tanulás szerepét a fiatalság körében, valamint hogy prioritásokat határoznak meg ezen a területen az egész életen át tartó tanulás ügyében.

ÜDVÖZLI a Bizottság 2001. novemberi, „Az egész életen át tartó tanulás európai térségének valóra váltása” című közleményét, amely az egész életen át tartó tanulásról szóló 2000. novemberi Memorandum és az e dokumentumról szóló széleskörű európai konzultációk visszajelzései alapján készült.

Továbbá üdvözli a tényt, hogy a közlemény az egész életen át tartó tanulást irányadó alapelveként vezette be az oktatásban és a képzésben, valamint elismeri az egész életen át tartó tanulás stratégiai építőelemeinek helyénvalóságát, továbbá a közleményben meghatározott cselekvési prioritásokat.

#### MEGERŐSÍTI:

1. hogy elő kell segíteni a Bizottság „Az egész életen át tartó tanulás európai térségének valóra váltása” c. közleményének az oktatási és képzési rendszerek célkitűzésein alapuló munkaprogrammal történő összhangba hozatalát, hogy átfogó és következetes oktatási és képzési stratégia valósuljon meg;
2. hogy az egész életen át tartó tanulás intézkedésekkel és politikákkal történő fejlesztése többek között az európai foglalkoztatási stratégia, a készségekről és mobilitásról szóló cselekvési terv, a Socrates, a Leonardo da Vinci és az Ifjúsági (Youth) Közösség programok, az e-tanulásról szóló kezdeményezés, valamint a kutatási és innovációs tevékenységek keretein belül folyjon.

**TUDOMÁSUL VESZI**, hogy a következő kérdések élveznek prioritást:

- az egész életen át tartó tanulás lehetőségének biztosítása mindenki számára életkortól függetlenül, a legrászorultabb személyekre, az oktatásban és képzésben részt nem vevőkre, valamint a bevándorlókra irányuló különleges intézkedéseket is beleértve, amelyek segítik a társadalmi beilleszkedést,
- alapvető készségek elsajátítására és/vagy korszerűsítésre irányuló lehetőségek biztosítása, beleértve az új alapkészségeket, pl. számítástechnikai készségek, idegen nyelvek ismerete, technológiai kultúra, vállalkozási és társadalmi készségek,
- a tanárok és oktatók képzése, toborzása és felkészítése az egész életen át tartó tanulás fejlesztésére,
- a hivatalos képesítések, valamint a nem-formális és informális tanulmányok hatékony érvényesítése és elfogadása nemzetközi szinten és az oktatási ágazatok között, a fokozott átláthatóság és jobb minőségbiztosítás segítségével,
- az egyes célcsoportok számára az egész életen át tartó tanulás lehetőségeiről és előnyeiről szóló különleges információk, iránymutatás és tanácsadás jó minősége és széles körű hozzáférhetősége,
- a jelentősebb ágazatok – beleértve az ifjúsági ágazatot is – képviselőitől ösztönzése már létező vagy jövőbeni hálózatokban és struktúrákban, valamint az e területen végzett munka;

**FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT, HOGY FELELŐSSÉGI KÖRÜKÖN BELÜL:**

1. dolgozzanak ki és valósítsanak meg átfogó és következetes stratégiákat, amelyek tükrözik a Bizottság közleményében megfogalmazott alapelveket és építőelemeket, továbbá minden jelentős szereplőt bevonnak, különösen a szociális partnereket, a civil társadalmat, valamint a helyi és regionális hatóságokat;
2. az európai foglalkoztatási stratégiával összhangban mozgósítsák az erőforrásokat e stratégiák céljára, valamint mindenki számára segítsék elő az egész életen át tartó tanulást a következők által:
  - célok kitűzése a humán erőforrásokba történő befektetések növelésére, ide értve az egész életen át tartó tanulást, valamint a rendelkezésre álló források felhasználásának javítását,
  - kezdeményezések elindítása és a tanulásba történő magánbefektetések ösztönzése,
  - a közösségi támogatások célszerűbb forrás-felhasználásának átgondolása, ide értve az Európai Befektetési Bankot is;
3. a munkahelyi tanulás elősegítése, együttműködve az oktatási és képzési intézményekkel és a szociális partnerekkel;
4. az egész életen át tartó tanulásban érintett tanárok és oktatók oktatásának és képzésének javítása, hogy elsajátítsák a tudásalapú társadalomban szükséges tanítási készségeket, ezáltal elősegítve – más célok mellett – a nyelvtanulás általános hozzáférhetőségét, az információs és kommunikációs eszközökhöz való hozzáférést mindenki számára, valamint a magasabb részvételt a tudományos és szakmai tanulmányokban;
5. az együttműködés és hatékony intézkedések ösztönzése a tanulás eredményességének megállapítására, amely létfontosságú a formális, nem-formális és informális tanulás közötti hidak megteremtéséhez, és ezáltal előfeltétel az egész életen át tartó tanulás európai térségének valóra váltásához;
6. egyes célcsoportoknak megfelelő különleges információk, iránymutatások és tanácsadás kidolgozása, beleértve a megfelelő eszközök biztosítását az oktatásra, képzésre és munkalehetőségekre vonatkozó információk elérhetővé tételére;
7. stratégiák kidolgozása azon csoportok felismerésére és részvételének növelésére, amelyek alacsonyán fejlett alapkészségeik eredményeképpen ki vannak zárva a tudásalapú társadalomból;
8. az egész életen át tartó tanulásban való tevékeny részvétel, a fiatalokat is beleértve;

**FELKÉRI A BIZOTTSÁGOT,**

1. hogy – szoros együttműködésben a Tanáccsal, valamint egységes és összetartó módon – segítse elő és koordinálja azokat a cselekvéseket, amelyek a Bizottság „Az egész életen át tartó tanulás európai térségének valóra váltása” c. közleményének eredményeként, az oktatási és képzési rendszerek célkitűzéseire épülő munkaprogram, más közösségi oktatási és képzési eszközök, valamint az európai foglalkoztatási stratégia révén valósulnak meg;
2. hogy serkentsen a minőségi ösztönzéseket és a jó gyakorlatok kicserélését annak érdekében, hogy a formális, nem-formális és informális tanulás minden ágazatában támogassa a hatékony teljesítményt, azáltal is, hogy az egész életen át tartó tanulás jól bevált gyakorlataiból felállítson egy európai adatbázist;
3. hogy az átláthatóságra és a minőségbiztosításra alapozva – szoros együttműködésben a Tanáccsal és a tagállamokkal – segítse elő a fokozott együttműködést az oktatásban és a képzésben, hogy kidolgozzák a képesítések elismertetésének kereteit, építve a bolognai folyamat vívmányaira, és hasonló intézkedések elősegítésére a szakképzés területén is. Egy ilyen együttműködésnek biztosítania

kell a szociális partnerek, szakképző és oktatási intézmények, valamint a többi érintett fél tevékeny részvételét;

4. hogy segítse elő az egyes célcsoportoknak megfelelő tájékoztatást és az olyan útmutatási intézkedéseket, amelyek az Európa-szerte fellelhető tanulási és álláslehetőségekről szóló jobb tájékozottság érdekében hatnak;

5. hogy segítse elő a tagjelölt országok részvételét az egész életen át tartó tanulás stratégiáinak kidolgozásában;

6. hogy fejlessze az együttműködést jelentős nemzetközi szervezetekkel, pl. az Európai Tanáccsal, az OECD-vel és az Unesco-val az egész életen át tartó tanulás politikájának és konkrét cselekvéseinek kidolgozására;

7. hogy az Európai Tanács 2004. tavaszán megtartandó ülése előtt a tagállamokkal együttműködésben készítsen jelentést a közleményeinek és a jelen határozatnak az eredményéről.

FELKÉRI a tagállamokat és a Bizottságot, hogy terjesszen be konkrét cselekvésről szóló javaslatokat a jelen határozat tartalmának végrehajtására vonatkozóan, elősegítve az összes fő ágazat közötti együttműködést, a Szerződés szándékának megfelelően.